PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Kazuhiko FUKUSHIMA	06/05/2013
Takehito TAMAOKA	06/05/2013

RECEIVING PARTY DATA

Name:	Nidec Corporation
Street Address:	338 Tonoshiro-cho, Kuze, Minami-ku
City:	Kyoto
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	601-8205

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	13921637

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: 2028221111

Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

Phone: 202-822-1100

Email: patentmail@whda.com

Correspondent Name: WESTERMAN, HATTORI, DANIELS & ADRIAN, LL

Address Line 1: 1250 CONNECTICUT AVENUE, NW

Address Line 2: SUITE 700

Address Line 4: WASHINGTON, DISTRICT OF COLUMBIA 20036

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	130666
NAME OF SUBMITTER:	Shuji Yoshizaki
Signature:	/Shuji Yoshizaki/
Date:	06/19/2013
	PATENT

502390864 REEL: 030645 FRAME: 0845

IOP \$40.00 13921637

This document serves as an Oath/Declaration (37 CFR 1.63).

Total Attachments: 3

source=130666_CombDecAssn-6-18-2013#page1.tif

source=130666_CombDecAssn-6-18-2013#page2.tif

source=130666_CombDecAssn-6-18-2013#page3.tif

PATENT REEL: 030645 FRAME: 0846

Combined Declaration and Assignment for Utility and Design Patent Applications

特許及びデザイン特許出願用の譲渡書付き宣言書 Japanese Language Declaration and Assignment 日本語譲渡書付き宣言書

DECLARATION 宣言書

私は、以下に配名された発明者として、ここに下記の 通り宣言する: As a below named inventor, I hereby declare that:

私は、下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主願の真の発明者であるか、或いは真の共同発明者であると信じている。

I believe I am the original inventor or an original joint inventor of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

発明の名称を英語で記入し

Insert Title:

BEARING APPARATUS, MOTOR, AND BLOWE	R FAN
上記発明の出願(明細書及び図面)は下記の欄がチェックされている場合を除き、ここに添付されている	the application of which is attached hereto unless the following is checked
□ 目に米国出願番号 として出願され、そして 目に PCT 国際出願番号 として出願されまつ 目に 補正された出願(補正があった場合)	was filed on as United States Application Number and was filed on as PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
上記出額は、私が作成したものか、あるいは私がその 作成を認めたものである。	The above-identified application was made or authorized to be made by me.
私は、この宣言書において故意に偽りを述べた場合、 合衆国法典第18巻第1001条に基づき、罰金あるいは5 年以下の懲役、または両方の懲罰が課され得ることを 認識している。	I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under section 1001 of title 18 by fine or imprisonment of not more than 5 years, or both.

}

ASSIGNMENT 譲渡書

下記の者(以下、譲受人)によって提供され、そして その適切性と受領は下記に署名した発明者(達)(以 下、譲渡人)によって承認された、適正で価値のある 対価をもって、 FOR GOOD AND VALUABLE CONSIDERATION, the adequacy and receipt of which is hereby acknowledged by the undersigned inventor(s) (hereinafter ASSIGNOR) by

譲受人名/住所 >

Docket No.: 130666

Insert Assignee(s)Name/Address:

Nidec Corporation

338 Tonoshiro-cho, Kuze, Minami-ku, Kyoto 601-8205, Japan

ここに、下記に署名をした譲渡人は、上記出顧(例、仮出願又は通常の出願)の全ての且つ排他的な権利、権限、利権を譲受人に売却・譲渡・移転し、上記出願或いはその継続、分割、代替、再発行、再審金、補足審査、当事者系レヴュー、登録後レヴュー、その他の手続によって得られる全ての米国特許をその全期間又は許可された期間をもって譲渡する。

譲渡人は、上記出願及びその継続、分割、再発行、再 審査出願、補足審査、当事者系レヴュー、登録後レヴュー、その他の手続に係わる全ての必要書類を作成す る事に同意し、譲受人が必要または便宜的であると考 えるような、出願に係わる別の譲渡書を作成する事に も同意する。

譲渡人は、この出願あるいはその継続,分割,再発行,再審査出願,補足審査,当事者系レヴュー,登録後レヴュー,その他の手続に関して提起され得るインターフェアランス,訴訟,あるいは他の法的な処置、そして特許や再発行特許に係わる全ての必要な書類を作成する事に同意し、証拠の取得や提出及びインターフェアレンス,訴訟,あるいはその他の法的手続において、譲受人に可能なあらゆる方法で協力することに同意する。

(hereinafter ASSIGNEE), the undersigned ASSIGNOR hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE the entire and exclusive right, title and interest to the above-identified application (e.g., provisional or non-provisional) and all Letters Patent of the United States to be obtained therefore on said application or any continuation, divisional, substitute, reissue, reexamination, supplemental examination, inter partes review, post grant review, or other procedures thereof for the full term or terms for which the same may be granted.

The ASSIGNOR agrees to execute all papers necessary in connection with the application and any continuation, divisional, reissue, reexamination, supplemental examination, inter partes review, post grant review, or other procedures thereof and also to execute separate assignments in connection with such applications as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient.

The ASSIGNOR agrees to execute all papers necessary in connection with any interference, litigation, or other legal proceeding which may be declared concerning this application or any continuation, divisional, reissue or reexamination, supplemental examination, inter partes review, post grant review, or other procedures thereof or Letters Patent or reissue patent issued thereon and to cooperate with the ASSIGNEE in every way possible in obtaining and producing evidence and proceeding with such interference, litigation, or other legal proceeding.

Docket No.: 130666

譲渡人は、合衆国及び合衆国以外の外国の全ての国に おいて開示されている出願及び発明の全ての且つ排他 的な権利及び権限及び利権を、譲受人に売却・譲渡・移 転し、譲受人の名前でそのような手続を適切な国々へ 特許出願する事を譲受人に認め、国際条約の基で優先 権を主張する事を認め、当該特許の出願及び継続、分 割、代替、再発行または再審査、補足審査、当事者系 レヴュー、登録後レビュー、その他の手続に係わる全 ての必要書類を作成すること及び、譲受人が必要また は便宜的であると考える場合は、当該出願に係わる別 の譲渡蓄を作成する事に同意する。 The ASSIGNOR sells, assigns and transfers to said ASSIGNEE the entire and exclusive right, title and interest to the application(s) and the invention(s) disclosed therein for the United States of America and all countries foreign to the United States and do hereby authorize said ASSIGNEE to apply for patents therefore in its own name in countries where such procedure is proper and to claim the priority right under the International Convention and agrees to execute all papers necessary in connection with applications for such patents and any continuation, divisional, substitute, reissue or reexamination applications, supplemental examination, inter partes review, post grant review, or other procedures thereof and also execute separate assignments in connection with such applications as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient.

ここに、下記の署名者により、その名の横に記載され た日に署名された: Hereby executed by the undersigned on the date opposite the undersigned name:

発明者の正式な氏名		Legal Name of Inventor: Takehito TAMAOKA	
発明者の署名	目付	Signature	Date
		Sakehito Jumaola	5 Jun 20 B
発明者の正式な氏名		Legal Name of Inventor: Kazuhiko FUKUSHIMA	
発明者の署名	日付	Signature O O O O	Date
		Magrikiko Fukustuko	5 Ju 2013
発明者の正式な氏名		Legal Name of Inventor:	
発明者の署名	目付	Signature	Date
発明者の正式な氏名		Legal Name of Inventor:	
発明者の署名	日付	Signature	Date
発明者の正式な氏名		Legal Name of Inventor:	
発明者の署名	日付	Signature	Date
発明者の正式な氏名		Legal Name of Inventor:	

注:本書面に必要な情報やサインは英語右欄のみに記入。日本語左欄は英語原本理解のための参考情報。

3